

# にほんご ぼご こ おや 日本語を母語としない子どもと親のための

为不以日语为母语的儿童和家长准备的高中升学指南  
일본어가 모국어가 아닌 자녀들과 부모님들을 위한 진로 가이드  
Career Guidance for Children and Parents who are Non-native Japanese Speakers

## しんろ がいだんす 進路ガイダンス

宮城



Konsultasyon ukol sa Kursong Pag-aaral para sa mga Bata at mga Magulang na hindi Hapon ang wika.

Tình Miyagi: Tư vấn, định hướng về việc học chuyển cấp cho các bậc cha mẹ và trẻ em mà tiếng Nhật không phải là tiếng mẹ đẻ.

जापानिज भाषा बोलीचालीको भाषा नभएका बच्चा र अभिभावकको लागि शिक्खण क्यारियर मार्गदर्शन परामर्श मियागी

Orientación Estudiantil para Padres e Hijos cuya Lengua Materna No es el Japonés – Miyagui

「にほんご ぼご こ おや しんろ みやぎ  
日本語を母語としない子どもと親のための進路ガイダンス 宮城」のウェブサイトがあります！

がいこく から来た子どもと親は、げんご ぶんか ちがひ があるため、ちゅうがっこうそつぎょうご しんろ についての じょうほう あつ めることや しんろ を決めることに こんなん を抱えています。そのような おやこ をサポートするため、2009 ねん から まいとし 「にほんご ぼご としない子どもと親のための しんろ ガイダンス みやぎ かいさい」を開催しています。

れいわ ねんど (2022 ねんど) は 7 がつ 30 日に、せんたいた ぶん かきょうせい かいさい で開催されました。

このガイダンスを しゅさい している「にほんご ぼご としない子どもと親のための しんろ ガイダンス じつこう 委員会」のウェブサイトでは、いちねんじゅう も みやぎけん こうこうにゅうし かん じょうほう み が見ることができます。たげんご ほんやく された『しんろ ガイドブック』をダウンロードすることもできます。

ぜひ、ウェブサイトをごらんください。そして、がいこく につながる せいと ぼごしや 保護者におすすめてください。

■ 「しんろ ガイダンス みやぎ」ウェブサイト

URL: <https://shinro-miyagi.jimdofree.com/>



といあわ きき  
問合せ先:

みやぎけんこくさいかきょうかい み あ  
・宮城県国際化協会 (MIA)

TEL: 022-275-3796 FAX: 022-272-5063 E-mail: mail@mia-miyagi.jp

せんたいかんこうこくさいかきょうかい せんていあ  
・仙台観光国際協会 (SenTIA)

TEL: 022-268-6260 FAX: 022-268-6252 E-mail: kokusaika@sentia-sendai.jp

『しんろ ガイドブック』について、くわしくは うちめん らん 裏面をごらんください。

日本語を母語としない子どもと親のための

# 進路ガイドブック 宮城

宮城県の高校入試のことがよく分かる『進路ガイドブック』があります！

日本語・英語・中国語・韓国語・ベトナム語・スペイン語・タガログ語・ネパール語の8言語で発行されています。ぜひ外国につながる生徒、保護者におすすめください。

「進路ガイダンス宮城」のウェブサイトでダウンロードすることができます。



## <主な内容>

- 日本の学校制度について ・高校について ・公立と私立の違い ・学科の種類
- 全日制、定時制、通信制の違い ・高校の授業料と奨学金制度 ・高校入試について
- 共通選抜と特色選抜 ・『求める生徒像・選抜方法一覧』の見方 ・入試の日程 ・先生からのメッセージ
- 先輩、保護者からのメッセージ(体験談) ・宮城県の高校所在マップ ・宮城県の高校一覧

日本語

英語

中国語

韓国語



ベトナム語

スペイン語

タガログ語

ネパール語

